

Brusel 10. března 2016
(OR. en)

6995/16

JAI 202
MIGR 53
DROIPEN 53
GENVAL 35
COSI 41
JAIEX 21
RELEX 180
COMIX 201

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Datum:	10. března 2016
Příjemce:	Delegace
Č. předchozího dokumentu:	6475/16 JAI 126 MIGR 36 DROIPEN 37 GENVAL 25 COSI 27 JAIEX 16 RELEX 134 COMIX 146
Předmět:	Závěry Rady o převaděčství migrantů – závěry Rady (10. března 2016)

Delegace naleznou v příloze závěry Rady o převaděčství migrantů, které přijala Rada na svém 3455. zasedání, konaném ve dnech 10. a 11. března 2016.

Závěry Rady o převaděčství migrantů

RADA EVROPSKÉ UNIE,

- ZNEPOKOJENA vysokým počtem obětí a migrantů riskujících úmrtí při pokusu dostat se do Evropy a vzhledem k odhadu, že v roce 2015 bylo podle zdrojů agentury Frontex zaregistrováno více než 1,8 milionů nedovolených překročení hranic do EU, což představuje nárůst o 546 % ve srovnání s rokem 2014, a vzhledem k tomu, že mezinárodní organizace, jako je Mezinárodní organizace pro migraci (IOM), odhadují, že v roce 2015 přišlo o život ve Středozemním moři více než 3 770 migrantů;
- ZDŮRAZŇUJÍC, že je třeba řešit všechny formy převaděčství migrantů, rovněž v zemích původu a tranzitu, a že převaděčství migrantů je závažnou formu organizované trestné činnosti, které lze čelit pouze komplexním, multidisciplinárním a přeshraničním přístupem členských států, rovněž s účastí donucovacích a justičních orgánů, pracovních, sociálních, zdravotních a rybářských inspekčních úřadů, pohraniční stráže, imigračních úřadů, místních a regionálních orgánů správy, daňových a celních orgánů, nevládních organizací, podniků, odborů, organizací zaměstnavatelů a velvyslanectví, jakož i příslušných agentur EU, jako jsou Europol, Eurojust a Frontex;
- ZDŮRAZŇUJÍC, že základními částmi komplexní migrační politiky EU jsou soudržná, důvěryhodná a účinná politika týkající se předcházení převaděčství migrantů a boje s ním, která plně respektuje lidská práva a důstojnost převáděných migrantů i těch, kdo humanitární pomoc poskytují, zásada nenavracení a zákaz hromadného vyhoštění stanovený v článku 19 Listiny základních práv Evropské unie;
- ZDŮRAZŇUJÍC potřebu podporovat partnerské země, které tak dosud neučinily, aby se připojily k úmluvě OSN proti organizovanému zločinu a k Protokolu OSN proti pašování přistěhovalců po zemi, po moři a letecky a podporovaly plné provádění tohoto protokolu;

- ZDŮRAŽŇUJÍC skutečnost, že čl. 1 odst. 2 směrnice Rady 2002/90/ES ze dne 28. listopadu 2002, kterou se definuje napomáhání k nepovolenému vstupu, přechodu a pobytu, stanoví pro členské státy možnost neuložit sankce osobám napomáhajícím nedovolenému vstupu nebo tranzitu s cílem poskytnout humanitární pomoc migrantům;
- UZNÁVAJÍC, že je třeba posílit spolupráci a případně zlepšit kapacitu členských států a příslušných orgánů, subjektů, úřadů a agentur EU za účelem vyšetřování, stíhání a trestání převaděčství migrantů a souvisejících trestných činů;
- ZDŮRAŽŇUJÍC významnou úlohu, kterou sehrává iniciativa Europolu JOT MARE, a značnou hodnotu informací agentury FRONTEX při podpoře opatření v oblasti prosazování práva za účelem odhalování, potírání a narušování sítí převaděčů migrantů;
- ZOHLEDŇUJÍC zahájení činnosti Evropského střediska pro boj proti převaděčství (EMSC) při Europolu s cílem dále rozvíjet koordinovanou a účinnou odpověď v oblasti prosazování práva proti organizovaným zločineckým sítím stojícím za převaděčstvím lidí;
- UZNÁVAJÍC, že převaděčství migrantů a obchodování s lidmi jsou dvě odlišné formy trestné činnosti, na něž se vztahují odlišné právní rámce na úrovni EU i na mezinárodní úrovni, a že obě formy trestné činnosti mohou být vzájemně propojeny, a uznávajíc, že převaděčství migrantů se stává čím dál násilnější formou trestné činnosti, která může zahrnovat vážné fyzické nebo psychické násilí a porušování lidských práv, ohrožující zejména ženy a děti;
- UZNÁVAJÍC, že se v posouzení hrozeb závažné organizované trestné činnosti za rok 2013 (SOCTA) vypracovaném Europolem jasně poukazuje na souvislosti mezi skupinami organizované trestné činnosti aktivními při převaděčství migrantů, což je činnost vyznačující se malými riziky a vysokými zisky, a jinými oblastmi trestné činnosti, jako je nedovolené obchodování s drogami a obchodování s lidmi;
- ZDŮRAŽŇUJÍC potřebu výrazně zvýšit a zlepšit shromažďování, sdílení a analýzu údajů a poznatků o převaděčství migrantů s cílem vypracovat účinnější a koordinovanější politiky vycházející z konkrétních zjištění;

- ZDŮRAZŇUJÍC, že vzhledem k tomu, že převaděči jsou motivováni finančními zisky, jichž mohou dosáhnout, je nezbytné u případů převádění migrantů sledovat finanční toky, a to za účelem shromažďování důkazů, zjišťování a mapování zločinných společení a spojení, shromažďování finančních zpravodajských informací, identifikace majetku pocházejícího z trestné činnosti a zmrazování a konfiskace výnosů z trestné činnosti převaděčů a jiných zapojených zprostředkovatelů;
- UZNÁVAJÍC nebezpečí, které představuje znepokojující nárůst falešných nebo odcizených dokladů totožnosti využívaných k usnadnění neoprávněného vstupu do členských států, a naléhavou potřebu vyvíjet a zavádět lepší kapacity biometrické identifikace;
- S OHLEDEM NA skutečnost, že je v různých závěrech Rady opakovaně zdůrazňován význam boje proti převaděčství migrantů, zejména v závěrech Rady ze dne 9. listopadu 2015, v nichž byly členské státy vyzvány, aby ve spolupráci s Komisí zřídily síť jednotných operativních kontaktních míst pro otázky převaděčství;
- ZDŮRAZŇUJÍC, že otázka „napomáhání k nedovolenému přistěhovalectví“ je jednou z hlavních priorit EU v oblasti trestné činnosti, která byla stanovena Radou v rámci politického cyklu EU pro boj proti organizované a závažné mezinárodní trestné činnosti na období let 2014–2017;
- S OHLEDEM NA strategii vnitřní bezpečnosti EU na období let 2015–2020, obnovenou v závěrech Rady ze dne 4. a 5. prosince 2014 a v závěrech Rady ze dne 15. a 16. června 2015 na základě zásad sdělení Komise „Evropský program pro bezpečnost“;
- NA ZÁKLADĚ Evropského programu pro migraci ze dne 9. května 2015 a akčního plánu EU proti pašování migrantů na období let 2015–2020 ze dne 27. května 2015;
- BEROUC na vědomí akční plán EU v oblasti navracení ze dne 9. září 2015, který je důležitou součástí komplexního úsilí EU vyřešit problematiku migrace, a zejména posílit navracení jakožto prostředek k odrazování od nelegální migrace;

- BEROUC NA VĚDOMÍ závěry Rady ze dne 14. září 2015 a podrobněji rozpracovaný společný akční plán EU a Turecka ze dne 15. října 2015 a rozhodnutí ze zasedání hlav států a předsedů vlád EU a Turecka ze dne 29. listopadu 2015, v nichž všech se uznává, že Turecko je jakožto významná země prvního přijetí i tranzitu žadatelů o azyl a nelegálních migrantů hlavním partnerem EU při řízení migračních toků a v boji proti převaděčství migrantů;
- S OHLEDEM NA akční plán ze zasedání vedoucích představitelů o západobalkánské migrační trase ze dne 8. října 2015, politické prohlášení a akční plán navazující na summit o migraci ve Vallettě konaný ve dnech 11.–12. listopadu 2015, na němž se EU, její členské státy a třetí země dohodly na předcházení nelegální migraci, na jejím řešení a na boji proti organizované trestné činnosti, jako je převaděčství migrantů;
- PŘIPOMÍNÁJÍC, že boj proti zločineckým sítím obchodníků s lidmi a převaděčů zůstává prioritou, a vítajíc přechod k prvnímu kroku druhé fáze vojenské operace EU v jižní části středního Středomoří EUNAVFOR SOPHIA na volném moři, jak je stanoveno v čl. 2 odst. 2 písm. b) bodu i) rozhodnutí (SZBP) 2015/778;
- BEROUC NA VĚDOMÍ, že existuje široká škála zemí původu nebo tranzitu a že existuje řada hlavních příčin převaděčství migrantů a jeho forem, a zdůrazňujíc potřebu multidisciplinární spolupráce se třetími zeměmi,

VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY, aby:

- urychlily proces systematické registrace, včetně snímání otisků prstů nelegálně přicházejících státních příslušníků třetích zemí podle nařízení o Eurodacu, a aby prováděly systematické bezpečnostní kontroly za použití příslušných databází, zejména SIS II, Interpolu, VIS a vnitrostátních policejních databází a s podporou agentury Frontex a Europol;

- přestaly používat doklady totožnosti, které nejsou biometrické a nejsou strojově čitelné, a aby aktualizovaly doklady totožnosti v souladu s doporučeními ICAO s cílem odrazovat od druhotného pohybu osob v rámci EU;
- spolupracovaly s Komisí při zajišťování lepšího shromažďování a výměny spolehlivých, aktualizovaných a srovnatelných statistik trestné činnosti v oblasti převaděčství migrantů, zejména rozšířením stávajícího souboru statistik Eurostatu o trestné činnosti s cílem zahrnout údaje o převaděčství migrantů, a to za podpory příslušných agentur EU, jak je uvedeno v akčním plánu EU proti pašování migrantů;
- optimálně využívaly již existující informační systémy i veřejné údaje, platformy a partnerství se společnostmi provozujícími sociální sítě a všechny další dostupné nástroje s cílem shromažďovat údaje týkající se převaděčství, provádět jejich křížovou kontrolu a sdílet je a využívat tyto systémy pro účely prediktivní analýzy migračních toků a následných převaděčských činností;
- plně se účastnily politického cyklu EU pro boj proti organizované a závažné mezinárodní trestné činnosti, a zejména priority EU v oblasti boje proti trestné činnosti nazvané „napomáhání k nedovolenému přistěhovalectví“, aby plně využívaly zdrojů dostupných prostřednictvím operačního akčního plánu týkajícího se „nedovoleného přistěhovalectví“ v rámci programů evropské multidisciplinární platformy pro boj proti hrozbám vyplývajícím z trestné činnosti (EMPACT), jak bylo dohodnuto na zasedání Stálého výboru pro operativní spolupráci v oblasti vnitřní bezpečnosti (COSI), a aby sdílely veškeré příslušné informace včetně údajů ze sociálních médií;
- posílily spolupráci s Europolem, zejména sdílením spolehlivých a aktualizovaných informací a zpravodajských informací o převaděčství migrantů a aktivní spoluprací s Evropským střediskem pro boj proti převaděčství (EMSC);
- plně spolupracovaly s Eurojustem v rámci nedávno zřízené tematické skupiny pro otázky převaděčství migrantů a plně využívaly dostupných nástrojů, jako jsou koordinační zasedání a koordinační střediska, společné vyšetřovací týmy a možnosti financování dostupné v rámci Eurojustu;

- zintenzivnily finanční vyšetřování případů převaděčství migrantů za účelem shromažďování důkazů, mapování zločineckých organizací, zmrazování a konfiskace výnosů z trestné činnosti převaděčů a jiných zprostředkovatelů a s cílem zajistit, aby byly odpovídající znalosti, nástroje a odborné znalosti zpřístupněny vyšetřovatelům trestných činů a justičním orgánům majícím zvláštní odbornou přípravu, aby mohlo být vyšetřování příslušných případů převaděčství migrantů běžně a již v rané fázi doprovázeno multidisciplinárními finančními vyšetřováními;
- jednaly v rámci celounijního dialogu se soukromým sektorem, zejména s odvětvím dopravy, a s dalšími zúčastněnými stranami podle jejich příslušných úloh a kapacit, s cílem přezkoumat stávající a vypracovat nové osvědčené postupy, kodexy chování a pokyny s cílem předcházet převaděčství migrantů a řešit související rizika, a to ve spolupráci s Evropskou komisí;
- zlepšily účinné a udržitelné navracení migrantů, kteří nepožívají mezinárodní ochrany v souladu se směrnicí 2008/115/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 16. prosince 2008 o společných normách a postupech v členských státech při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí, a aby v úzké spolupráci s Komisí a se všemi příslušnými zúčastněnými stranami, mimo jiné posílením spolupráce se třetími zeměmi původu a tranzitu, zachovaly důvěryhodnost politiky EU v oblasti migrace a potíraly převaděčství migrantů;
- zvyšovaly povědomí o rizicích nelegální migrace a převaděčství migrantů u široké veřejnosti, ohrožených skupin obyvatelstva a odborníků, kteří by mohli přijít do styku s převáděnými migranty, a to například zveřejňováním protiargumentace v médiích a sdílením osvědčených postupů. Tyto kampaně by měly být zaměřeny na konkrétní skupiny a obsahovat vyvážené poselství, přičemž do nich může být případně zapojena komunita v diaspoře;
- výrazně zvýšily multidisciplinární spolupráci v rámci členských států, přeshraniční spolupráci mezi členskými státy a agenturami EU i spolupráci se třetími zeměmi v boji proti převaděčství migrantů, konkrétně pak s Tureckem a západním Balkánem, například zvýšením výměny informací, počtu souběžných a společných vyšetřování převaděčství migrantů a podporou multidisciplinární účasti na těchto vyšetřováních, například zapojením pracovníků pohraniční stráže;

- prohloubily spolupráci se zeměmi původu a tranzitu, mimo jiné prostřednictvím platform spolupráce a dialogů na vysoké úrovni o migraci, a ve spolupráci s příslušnými orgány zapojených třetích zemí. Zejména aby podporovaly iniciativy a projekty budování kapacit za účelem boje proti převaděčství migrantů;
- zajistily poskytnutí dostatečných zdrojů a soudržného mandátu pro jednotná kontaktní místa za účelem podpory operativní spolupráce v oblasti převaděčství migrantů, k němuž vyzval akční plán EU proti pašování migrantů a jež požadovala Rada ve svých závěrech ze dne 9. listopadu 2015. To musí být v souladu se stávajícími strukturami s cílem podpořit účinnější koordinaci mezi členskými státy i v jejich rámci, aby bylo dosaženo urychleného a úplného provedení sítě jednotných operativních kontaktních míst,

VYZÝVÁ KOMISI, aby:

- spolupracovala s členskými státy při zajištění účinného provádění akčního plánu EU proti převaděčství migrantů a podporovala spolupráci mezi všemi příslušnými migračními úřady, donucovacími a justičními orgány v rámci členských států, včetně projektů zaměřených na odstraňování praktických překážek, jako jsou jazykové bariéry, mezi všemi příslušnými aktéry;
- využívala příslušné finanční nástroje na úrovni EU, především svěřenecký fond Madad zřízený v reakci na krizi v Sýrii, nouzový svěřenecký fond pro Afriku a nástroj pro uprchlíky v Turecku, s cílem řešit podpůrné a odrazující faktory převaděčství migrantů, například podporou aktivnější role zemí původu a tranzitu prostřednictvím shromažďování, výměny a analýzy informací a prostřednictvím vyšetřování a stíhání převaděčů migrantů;

- podporovala členské státy při vytváření sítě jednotných kontaktních míst za účelem podpory operativní spolupráce v oblasti převaděčství migrantů, s cílem zajistit jediné vstupní místo a usnadnit přeshraniční spolupráci a výměnu úplných a přesných informací mezi členskými státy, a aby zajistila, že členské státy posílí koordinaci mezi jednotlivými útvary na vnitrostátní úrovni;
- se aktivně zapojila do celounijního dialogu s členskými státy a soukromým sektorem, zejména s odvětvím dopravy, a s dalšími zúčastněnými stranami podle jejich příslušných úloh, omezení a kapacit, s cílem vypracovat, přezkoumat a sdílet osvědčené postupy, kodexy chování a pokyny za účelem předcházení převaděčství migrantů a řešení souvisejících rizik;
- zajistila, že se zintenzivní provádění pilotních projektů týkajících se informačních kampaní v Etiopii a Nigeru o rizicích nelegální migrace, a aby společně s příslušnými členskými státy a agenturami co nejdříve provedla přezkum výsledků pilotních projektů s cílem co nejrychleji zahájit informační kampaně v dalších zemích původu a tranzitu;
- pokračovala v rozvíjení a zajišťování provádění informační strategie, jak ji definovala pracovní skupina pro informační strategii pro migranty, a v daném rámci v podpoře spolupráce s veřejnými sdělovacími prostředky EU mezinárodního dosahu, a zejména s těmi, které již poskytují zprávy a informační služby v národních jazycích ve třetích zemích původu a tranzitu migrantů, zejména v severní Africe a na Blízkém východě;
- zajistila, aby se mapování provádělo ve spolupráci s příslušnými agenturami, pokud jde o způsoby, kterými jsou sociální média využívána pro účely převaděčství migrantů;
- podporovala platformy spolupráce ve třetích zemích v souladu s akčním plánem proti pašování migrantů, zejména v souvislosti s rozmisťováním evropských styčných úředníků pro otázky migrace, a finančně podporovala prostřednictvím dostupných programů financování Komise spolupráci v oblasti prosazování práva a justiční spolupráci ve třetích zemích původu a tranzitu,

VYZÝVÁ PŘÍSLUŠNÉ AGENTURY EU, aby:

- posílily spolupráci mezi jednotlivými agenturami a zaměřily se přitom především na synergii činností všech zúčastněných agentur a na výměnu informací, a to prostřednictvím využití kontaktní skupiny agentur EU pro otázky převaděčství migrantů (zejména Europol, Eurojust, Frontex, FRA, Cepol a EASO);
- 1) zajistily, že Evropské středisko pro boj proti převaděčství (EMSC) může plnit funkci hlavního informačního uzlu a koordinátora v otázkách převaděčství migrantů v rámci Europolu a že se otázkou převaděčství migrantů budou zabývat již existující platformy a jednotky zřízené pro boj proti organizované trestné činnosti, včetně finanční trestné činnosti; 2) zajistily, že EMSC vyśle úředníky na podporu členským státům, které to potřebují, nejpozději do konce jara roku 2016; 3) zajistily, že Europol ve spolupráci s členskými státy vypracuje a provede koncepci pro úředníky vyslané do hotspotů na podporu procesu prověřování, zejména posílením sekundárních bezpečnostních kontrol a 4) zajistily, že EMSC ve spolupráci s jednotkou pro oznamování internetového obsahu, vedle běžných činností dalších aktérů, podporuje rozšíření stávajících a budoucích platforem spolupráce se sociálními médii a poskytovateli internetových služeb i s finančními institucemi (Europol);
- zajistily, aby se nedávno zřízená tematická skupina agentury Eurojust pro otázky převaděčství migrantů zaměřila na i) včasnou podporu potřeb trestního stíhání, rovněž prostřednictvím sdílení příslušných informací, jako jsou informace o probíhajících vyšetřováních, vyšetřovací pokyny nebo důležitá judikatura ii) zjištění a analýzu překážek souvisejících s trestním stíháním a justiční spoluprací, jako jsou překážky týkající se prosazení příslušnosti, zejména na volném moři, rozdílů mezi členskými státy, pokud jde o definici „převaděčství nezákonných přistěhovalců“, oblasti působnosti „humanitární výjimky“ a shromažďování, uchovávání a sdílení příslušných informací a důkazů a jejich přípustnosti a iii) zlepšení využívání právních nástrojů EU a mezinárodních právních nástrojů, rovněž s cílem zjistit případné právní a praktické nedostatky těchto nástrojů (Eurojust);

- zajistily ve spolupráci s Komisí, aby mapování bylo prováděno, pokud jde o stávající možnosti odborné přípravy v oblasti boje proti převaděčství migrantů, na úrovni EU s cílem určit potřeby a vhodná řešení (Cepol, FRA, Europol, Frontex, Eurojust);
- zajistily, aby všechny agentury pokračovaly v pořádání multidisciplinární odborné přípravě týkající se převaděčství migrantů, včetně přípravy ohledně otázek základních práv a vypracování rizikových profilů, a aby tato odborná příprava byla přístupná všem úředníkům působícím v oblasti boje proti převaděčství migrantů, včetně policistů a jiných kriminálních vyšetřovatelů, imigračních úředníků a pohraniční strážě, s cílem podpořit společný evropský přístup (Europol, Cepol, Frontex, FRA, Eurojust);
- pomáhaly členským státům v aktivním využívání finančního vyšetřování případů převaděčství migrantů, sdílení znalostí a zvyšování povědomí o finančním vyšetřování pro účely shromažďování důkazů, mapování zločineckých organizací, shromažďování finančních zpravodajských informací a identifikace majetku pocházejícího z trestné činnosti, zmrazení a konfiskace výnosů z trestné činnosti převaděčů a jiných zapojených zprostředkovatelů, rovněž ve spolupráci se třetími zeměmi a všemi příslušnými zúčastněnými stranami, jako například příslušnými finančními zpravodajskými jednotkami (FIU), subjekty bankovníctví a souvisejícími soukromými subjekty (Europol, Eurojust);
- zajistily urychlené provádění operativní dohody mezi agenturou Frontex a Europolem, která byla podepsána v prosinci 2015, s cílem zlepšit výměnu informací o převaděčství migrantů (Europol, Frontex);
- zlepšily spolupráci se třetími zeměmi, a zejména s Tureckem a západním Balkánem, aby v případě potřeby napomohly operativní spolupráci členských států, jako je společné vyšetřování nebo společné operace hraniční kontroly.